

# Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

26 липня 2015р. – Неділя 8-ма по Зісланні Святого Духа – Глас 7  
July 26, 2015 – 8<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців

**Понеділок, 27 липня**

8:00AM † Юліян Сіль (ж. дочка Ірина)

**Вівторок, 28 липня – св. рівноап. князя Володимира**

9:00AM † Володимир Салак (ж. Звенислава Лебедович)

**Середа, 29 липня** *Нема Богослужень*

**Четвер, 30 липня**

8:00AM † Славко Масний (ж. Родина)

**П'ятниця, 31 липня**

8:00AM За здоров'я і благополуччя Ді Ді Голик (ж. Друг)

**Субота, 1 серпня** *Нема Богослужень*

**Неділя, 2 серпня – 9-а неділя по Зісланні Св. Духа**

9:30AM За Парафіян та жертводавців  
*Хрестини: Анна Меланія Звадюк*

**TODAY'S READINGS: Epistle – 1 Cor 1:10-18**

For Parishioners & Benefactors

**Monday, July 27**

† Julian Sil (Daughter, Iryna)

**Tuesday, July 28 – St. Volodymyr**

† Volodymyr Salak (Zwenyslawa Lebedowych)

**Wednesday, July 29** *No Services*

**Thursday, July 30**

† Slawko Masnyj (Family)

**Friday, July 31**

Health & well-being of Dee Dee Holyk (Friend)

**Saturday, August 1** *No Services*

**Sunday, August 2 – 9<sup>th</sup> S. after Pentecost**

For Parishioners & Benefactors  
*Baptism of Anna Melania Zwadiuk*

**Gospel – Matt 14:14-22**

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Ukraine.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

RELIGIOUS EDUCATION FOR YOUTH – TODAY Fr. Ivan will teach Religion for **Elementary School age children** following Liturgy in our Church undercroft.

ST. VOLODYMYR'S PARISH in Glen Spey invites everyone to their Festival TODAY.

THE PASTORAL COUNCIL will meet on Thursday, July 30, at 6PM. All parishioners are invited to attend any meeting!

ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 8-9 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. The Sisters invite all our parishioners to attend! For information call: 845-642-6143. The schedule can be found on [www.ssmi-us.org](http://www.ssmi-us.org)

CALLING ALL FAMILIES to a day of reflection and renewal – save the date and sign up now – October 17. The Eparchial Meeting of Families "Path to a Blessed Marriage and Family" offers a rare opportunity to reflect together on God's plan for your lives, to renew your marital love and to deepen your spiritual intimacy. [www.stamforddio.org](http://www.stamforddio.org) for info.

50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF OUR HOLY TRINITY PARISH is in 2016 with the main celebration to take place *Sunday, June 19, 2016* – Feast of Pentecost. Eparch of Stamford Bishop Paul has already confirmed his attendance. Save the date!

CONFESSIONS: on Sundays, Father is available for Confession (Reconciliation) before Liturgy.

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our weekly bulletin, sermon audio files and more can be viewed anytime on-line at [www.holytrinityny.org](http://www.holytrinityny.org)

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.



**PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!**

**МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!**

# Слава на віки! - Glory forever!

## Рік Митрополита Андрія Шептицького



**Молитва за Прославу Праведного Митрополита Андрія**

*Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливішими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі.*

*Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрія. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.*

**Слово БОЖЕ на сьогодні: Апостол – 1 Кор. 1, 10-18 Євангеліє – Мт. 14, 14-22**

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за Україну.

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**СЬОГОДНІ – Курс Релігійної Освіти для дітей – учнів початкових клас** після Святої Літургії.

**ПАРАФІЯ Св. ВОЛОДИМИРА** в Глен Спей запрошує всіх на Фестиваль **СЬОГОДНІ**.

**ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ** – у четвер, 30 липня о год. 6:30. Всі парафіяни запрошені до участі.

**СВЯТО-УСПЕНЬСКА ПРОЩА** в монастирі Сестер Службниць в Слоубургу відбудеться в суботу і неділю, 8-9 серпня. Сестри-монахині ласкаво запрошують до спільної молитви на прощі!

**ЄПАРХІАЛЬНА ЗУСТРІЧ РОДИН: «Шлях до щасливого подружжя та родини»** – Запрошуються всі Родини на день духовної віднови, яке відбудеться в суботу, 17 жовтня в Семінарії св. Василя у Стемфорді. Детальніші інформації та програма зустрічі: [www.stamforddio.org](http://www.stamforddio.org)

**ЮВІЛЕЙ 50-РІЧЧЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ у 2016 РОЦІ** – головне святкування відбудеться в неділю, *19 червня 2016 р.* – на свято П'ятидесятниці. Єпарх Стемфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь. Зазначіть собі дату в календарях!

**ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ** до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

**СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ** нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Веб-сайт парафії включає тижневі бюлетені та аудіо-файли проповідей: [www.holytrinityny.org](http://www.holytrinityny.org)

**СВЯТИЙ ВОЛОДИМИР ВЕЛИКИЙ** народився 954 року в Києві. Був онуком св. княгині Ольги, яка була християнкою і мала на нього великий вплив. Князь Володимир не тільки сам навернувся з поганства до християнства, але й посприяв тому, щоб увесь український народ прийняв Христову віру. Існує багато версій щодо часу і місця хрещення князя. Найбільш правдоподібною є візантійська. Після свого хрещення у Києві Володимир наказав нищити поганських ідолів, але робив це помірковано. Коли більшість людей ознайомилися з основними правдами християнської віри, тоді він звелів усім киянам зійтися 988 року на березі Дніпра, аби прийняти св. Хрещення, що ті радо й виконали. За наказом князя було збудовано чимало храмів, зокрема Десятинну церкву в Києві. Князь Володимир уснув у 1015 році. Церква називає його рівноапостольним і хрестителем України.